

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/139****od 4. prosinca 2020.****o izmjeni priloga I. i V. Uredbi (EU) 2019/125 o trgovini određenom robom koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje kako bi se uzelo u obzir povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/125 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. siječnja 2019. o trgovini određenom robom koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje <sup>(1)</sup>, a osobito njezin članak 24. prvi stavak,

budući da:

- (1) Sporazumom o povlačenju <sup>(2)</sup> utvrđuju se pojedinosti za povlačenje Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) iz Unije i Europske zajednice za atomsku energiju.
- (2) Prijelazno razdoblje utvrđeno u četvrtom dijelu Sporazuma o povlačenju završava 31. prosinca 2020., kad se pravo Unije prestaje primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini.
- (3) Na temelju članka 5. stavka 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju, u vezi s Prilogom 2. tom protokolu, odredbe Uredbe (EU) 2019/125 primjenjivat će se na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom od isteka prijelaznog razdoblja.
- (4) Ako se Uredbom (EU) 2019/125 utvrđuje zahtjev za dozvolu za trgovinu Unije prema trećim zemljama, od 1. siječnja 2021. „nadležno tijelo” Ujedinjene Kraljevine bit će odgovorno za odlučivanje o svim zahtjevima za takvu dozvolu koje na temelju te uredbe podnesu izvoznici s poslovnim nastanom ili boravištem u Sjevernoj Irskoj.
- (5) Podložno primjeni Uredbe (EU) 2019/125 na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, u skladu s člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju, u vezi s točkom 47. Priloga 2. tom protokolu, primjereno je stoga izmijeniti Prilog I. Uredbi (EU) 2019/125.
- (6) Na temelju članaka 16. i 19. Uredbe (EU) 2019/125 potrebno je odobrenje za izvoz proizvoda navedenih u Prilogu IV. Uredbi koji bi se mogli upotrijebiti za usmrćivanje osoba ubrizgavanjem smrtonosne injekcije.
- (7) Člankom 20. stavkom 1. Uredbe (EU) 2019/125 predviđa se „opća izvozna dozvola Unije”.
- (8) U skladu s Prilogom V. Uredbi (EU) 2019/125 opća izvozna dozvola Unije primjenjuje se na izvoz robe navedene u bilo kojem unosu u Prilogu IV. Uredbi (EU) 2019/125 i valjana je u cijeloj Uniji za izvoz u odredišta navedena u dijelu 2. Priloga V. Ta su odredišta treće zemlje koje su ukinule smrtnu kaznu za sva kaznena djela i potvrdile to ukidanje međunarodnom obvezom <sup>(3)</sup>.
- (9) Opća izvozna dozvola Unije pomaže smanjiti regulatorno opterećenje poduzeća Unije koja izvoze robu navedenu u Prilogu IV. toj uredbi pri izvozu takvih lijekova u zakonite terapijske svrhe.

<sup>(1)</sup> SL L 30, 31.1.2019., str. 1.<sup>(2)</sup> Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).<sup>(3)</sup> Dio 3. Priloga V. Uredbi (EU) 2019/125.

- (10) Ujedinjena Kraljevina ratificirala je Protokol br. 13 uz Konvenciju za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda o ukidanju smrtne kazne u svim okolnostima te stoga ispunjava zahtjeve za uvrštenje na popis odredišta utvrđen u dijelu 2. Priloga V. Uredbi (EU) 2019/125.
- (11) Ne dovodeći u pitanje primjenu Uredbe (EU) 2019/125 na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, u skladu s člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju, u vezi s točkom 47. Priloga 2. tom protokolu, primjereno je stoga izmijeniti Prilog V. Uredbi (EU) 2019/125.
- (12) Primjereno je predvidjeti primjenjivost ove Uredbe nakon isteka prijelaznog razdoblja, s učinkom od 1. siječnja 2021. Ako razdoblje za podnošenje prigovora istekne nakon 1. siječnja 2021., primjereno je radi pravne sigurnosti i izbjegavanja svih mogućih štetnih poremećaja u poslovanju poduzeća iz Unije koja žele izvoziti robu navedenu u Prilogu IV. u Ujedinjenu Kraljevinu predvidjeti retroaktivnu primjenu Uredbe od 1. siječnja 2021.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilozi I. i V. Uredbi (EU) 2019/125 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu petog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova Uredba primjenjuje se od 1. siječnja 2021.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. prosinca 2020.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

## PRILOG

Prilozi I. i V. Uredbi (EU) 2019/125 mijenjaju se kako slijedi:

(1) u Prilogu I. popis nadležnih tijela mijenja se kako slijedi:

- (a) pod naslovom „A. Tijela država članica” unos koji se odnosi na Ujedinjenu Kraljevinu briše se;
- (b) iza naslova „B. Adresa za obavješćivanje Europske komisije” dodaje se sljedeći naslov:

„C. **Tijelo Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom**

**UJEDINJENA KRALJEVINA**, podložno primjeni ove Uredbe na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, u skladu s člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, u vezi s točkom 47. Priloga 2. tom protokolu, od 1. siječnja 2021.

Uvoz robe s popisa u Prilogu II.:

Department for International Trade (DIT)

Import Licensing Branch (ILB)

Adresa e-pošte: enquiries.ilb@trade.gov.uk

Izvoz robe te pružanje pomoći povezane s robom s popisa u prilogima II., III. ili IV.:

Department for International Trade

Export Control Joint Unit

3 Whitehall Place

London

SW1 A 2AW

UNITED KINGDOM

Tel. +44 2072154594

Adresa e-pošte: eco.help@trade.gov.uk”;

(2) u Prilogu V. u popis u dijelu 2. „Odredišta” sljedeći unos umeće se abecednim redom za navođenje zemalja u skladu s odgovarajućom jezičnom verzijom:

„Ujedinjena Kraljevina, ne dovodeći u pitanje primjenu Uredbe (EU) 2019/125 na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, u skladu s člankom 5. stavkom 4. Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj priloženog Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, u vezi s točkom 47. Priloga 2. tom protokolu, od 1. siječnja 2021.”.